



Det siste norske trollet

Der letzte norwegische Troll

The Last Norwegian Troll

2010, 13 Min., 35 mm, Farbe *colour*, englische Fassung
English version

Regie Director Pjotr Sapegin

Drehbuch Screenplay Pjotr Sapegin

Kamera Camera Janne Hansen

Sprecher Narrator Max von Sydow

Produktion Production Gry Nøstdahl, Pravda AS **Web**
www.pravda.no

Festivalkontakt Festival Contact Norwegian Film Institute

Regisseur **Pjotr Sapegin**, geboren 1955 in Russland, lebt seit 1990 in Norwegen. Er war 15 Jahre Bühnenbildner am Bolschoi-Theater in Moskau. Mit der Trickfilmarbeit begann er in Oslo, wo er Mitbegründer des Animationsstudios Magica A/S war und 2001 seine Produktionsfirma Pravda A/S gegründet hat.

Director Pjotr Sapegin, born in Russia in 1955, moved to Norway in 1990. He spent the previous fifteen years working as a set designer at Moscow's Bolshoi Theatre and began his career in animation in Oslo, where he co-founded the animation studio Magica A/S and founded his own production company, Pravda A/S, in 2001.

Schicksalstage einer Spezies. Der letzte norwegische Troll haust unter einer Brücke, übergewichtig und zuckersüchtig. Als drei junge Böcke ihn von dort vertreiben, zieht er sich in den Fjord zurück, wie schon all die anderen Trolle vor ihm.

Fateful days for a species. The last of the Norwegian trolls lives underneath a bridge, overweight and addicted to sugar. When three young bucks come and chase him away, he retreats to the fjord like all the other trolls before him.

Do 03. Nov.	Do 03. Nov.	
20.00 h - CS 3	20.00 h - CS 4	
Fr 04. Nov.	Sa 05. Nov.	So 06. Nov.
13.30 h - KO	22.30 h - KO	16.45 h - CS 2



Vanniljer i blomst

Wasserlilien in voller Blüte

Water Lilies in Bloom

2010, 15 Min., 35 mm, Farbe *colour*, englische Untertitel
English subtitles

Regie Director Emil Stang Lund

Drehbuch Screenplay Emil & Tetyana Stang Lund

Kamera Camera Gaute Gunnari

Musik Music Georges Bizet, Sverre Indris Joner

Rollen Cast Igor Gnezdilov (Trainer), Maria Golibardova, Gørlid Mausest, Nina von Arx, Tatyana Krivitskaya

Produktion Production Emil Stang Lund, Parabel Film AS
Festivalkontakt Festival Contact Norwegian Film Institute

Regisseur **Emil Stang Lund**, geboren 1963 in Boston, arbeitet seit 1983 in Norwegen beim Film. Er hat zwei Spielfilme und mehrere Kurzfilme gedreht, die auf den Festivals von Moskau und Venedig ausgezeichnet wurden.

Director Emil Stang Lund, born in 1963 in Boston, has been working in Norwegian film since 1983. He has shot two feature films and several short films that have been awarded prizes in Moscow and Venice.

Filme Films

1986: Zinoberveien; 1989: Den nye kapellanen; 1991: Hvit-symre i utslåten; Homo Interruptus; 1992: Flaggermusvinger; 1996: Jomfruene i Riga; 1998: Tann for Tann; 2001: Tyskland år 00

Die Ekstase der Schwerelosigkeit! Wer mit dem suspendierten Schwimm-Guru Labanosov trainiert, setzt sein Leben aufs Spiel. Fünf übergewichtige Grazien wollen es riskieren. Eine fröhlich-feuchte Widerlegung Isaac Newtons.

The ecstasy of zero gravity! Those who train with Labanosov, a suspended swinning guru, are putting their lives at risk. Five overweight graces are willing to take that risk. A splashing rebuttal of Sir Isaac Newton.

Fr 04. Nov.	Sa 05. Nov.	So 06. Nov.
23.00 h - CS 3	22.30 h - KO	13.30 h - CS 5